

τὸ πολυπίστετε, ἔμωσ μετάνιωσα πού τῆς ἔκοψα ἔστω καὶ μιὰ μικρὴ μονάχα ἐλπίδα. Θέλησα νὰ σκεπᾶσω τὸ λάθος μου, γυρίζοντας τὴν κουβέντα στὰ στεῖα :

« Ἐγὼ σοῦ εἶπα ὅ,τι ἤξερα σ' ὅ,τι μὲ ρώτησες. Θὰ μοῦ πεῖς καὶ σὺ νὰ σὲ ρωτήσω; » τῆς εἶπα.

« Τί; » εἶπε κοιτάζοντάς με.

« Ἐσὺ δὲν ἀγαπᾶς κανένανε; »

Κοκκίνησε καὶ ξανάσκυψε στὴ δουλειά της.

« Ντρέπεσαι νὰ τὸ πεῖς; σ' ἐπίασα. » Σηκώθηκα καὶ τὴ ζύγωσα.

Λὲν κουνήθηκε. Τῆς ἔπιασα μὲ τὰ δύο μου χέρια τὸ κεφάλι καὶ τὴν κοίταξα στὰ μάτια: « Κάπιον ἀγαπᾶς. »

Μὲ κοίταξε ἀμύλητη.

« Κάπιον ἀγαπᾶς », ξαναεἶπα καὶ ἔσκυψα πύτερο ἀπάνω της.

Μιά τρυφηλιά, πού μοῦ ὄδωσε στὸ χέρι μὲ τὴ βελόνα της, μ' ἔκαμε νὰ τῆς ἀφήσω τὸ κεφάλι καὶ νὰ καθήσω στὴν καρέκλα μου.

Σηκώθηκε κ' ἔφυγε δίχως νὰ μοῦ κάμει τὸ κρεβάτι καθὼς πάντα. Τὴν ἄλλη μέρα μοῦ φάνηκε πὼς εἶτανε θυμωμένη. Ὅμως τὸ βράδι ξαναῆρθε καὶ φλυᾶρχησε στὴν κάμαρα τοῦ Νίκου.

(Ἀκολουθεῖ)

Κ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Ο,ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ

Παρακαλοῦμε νὰ διορθωθεῖ ἓνα σημαντικό λάθος ποῦ γινε στὰ δύο περασμένα φύλλα (441 καὶ 442) στὴν πρώτη σελίδα, πῖνον πᾶνον, στὴ μερομηνία τοῦ φύλλου, πού μπήκε Τρυγητής ἀντὶ Ἀλωνάργης, γιατί Τρυγητής εἶναι τοῦτος ὁ μῆνας καὶ ὄχι ὁ περασμένος.

— Ἀπὸ τὸ περασμένο φύλλο καὶ διπρὸς ὁ « Νουμάς » τυπώνεται καὶ θὰ τυπώνεται στὸ καλλιτεχνικὸ τμήμα τοῦ τυπογραφείου Δελιγιάννη. Ὅσοι ἀπὸ τοὺς δικούς μας θέλουνε νὰ τυπώνουνε βιβλία ἢς προτιμήσουν τὸ τυπογραφεῖο πού τυπώνεται τώρα ὁ « Νουμάς » καὶ δὲ θὰ βγοῦνε ζημιωμένοι. Καλοσυνειδητὴ δουλειά, γοῦστο καλλιτεχνικὸ καὶ τάξη εἶναι τὰ σπουδαιότερα χαρίσματα τοῦ κ. Ν. Ἀθηναίου πού διευτύνει τὸ τμήμα τοῦτο.

— Τὴν ἄλλη βδομάδα παίζεται στὸ θέατρο Κυβέλης τὸ « Μαῦρο χέρι », μονόπρακτο δράμα τοῦ Ταγκόπουλου.

— Γιὰ τὸ « Χερουβειμ », τὸ « Ὅταν ἀγαποῦμε » καὶ γιὰ τὰ ἄλλα πρωτότυπα δράματα πού θὰ παιχτοῦνε τοῦτες τὶς μέρες, θὰ μᾶς μιλήσει στὸ ἄλλο φύλλο ὁ « Κριτικός τοῦ Νουμά ».

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. Σπ. Σαμ. Ἰντίες. Λάβαμε τὶς συντρομέσ τοῦ 1910 καὶ 1911 κ' εὐχαριστοῦμε. — κ. Ὁμ. Μπ. Πόλη. Θὰ δημοσιευθεῖ. Ἡ φημερίδα, πού μᾶς ρωτᾶς, ἔπαψε ἀπὸ πέρσι νὰ βγαίνει. — κ. Ἀπ. Ἐξ. Μαρμαρά. Λάβαμε τὶς συντρομέσ 1910 καὶ 1911 κ' εὐχαριστοῦμε. Ὅμορφα καὶ σωστά χαρακτηρίζεις τὴ Διπλὴ Βουλὴ μας γιὰ Διπλό-βουλη Βουλὴ. — Ἐναν. Ἀργίσι. Καὶ τὸ πρόσωπο τοῦ Μονάρχου καὶ τὸ πρόσωπο τῆς Λόντρας εἶναι ἀληθινά.

Καθὼς ἀληθινὸς εἶναι καὶ οἱ ὑπογραφῆς πού δημοσιευτήκανε στὴν 334 σελίδα. Εὐκόλο νὰν τὰ βεβαιώσει κανεὶς δλα ψεύτικα. — κ. Σ. Στ. Σωζόπολη. Πολὺ σωστά ὅσα μᾶς γράφεις. Ὁ κ. Π. δὲν ἔστειλε ἀκόμα τίποτα. Φρόντισε. Κανέναν ἄλλος δὲ βρέθηκε: — κ. Ἐδρ. Πλατ. Μυτιλήνη. Θὰ συμμορφωθοῦμε μὲ ὅσα μᾶς γράφεις. Ἀπὸ τὸ α' ξάμνηνο μᾶς λείπουνε τρεῖς ἀριθμοί. Θέλεις νὰ σοῦ στείλουμε τοὺς ἄλλους: Γράψε μας. Τὰ βιβλία στέλνονται χωρὶς παραπανιστὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα. Τὰ ταχυδρομικὰ εἶναι στὴν τιμὴ τους.

ΣΤΟΤ "ΝΟΥΜΑ,,

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΡΟΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ 4

πυλιούνται τὰκόλουθα βιβλία πρὸς ΜΙΑ δραχμὴ τὸ ἓνα, ἐξὸν ἀπὸ ὅσα εἶναι σημειωμένα μὲ ἄλλες τιμές.

Γ. Ν. ΑΒΑΖΟΥ, « Ἡ Ματιά ». — ΧΑΡ. ΑΝΤΡΕΑΣΗ, « Ὁ Μέγ. Ἀλέξανδρος ». — ΒΑΡΑΕΝΤΗ, « Δόξα καὶ Ζωή ». — ΗΛΙΑ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΝ, « Λάφυγος καὶ Κλέψ » τοῦ Λόγγου. (μετάφρ.). — Ἐπιμονὰς ὁ Μισάνθρωπος τοῦ Λουκιανού (μετάφρ. λ. 50). — Ὁ Προσκυνητής. — ΡΗΓΑ ΓΚΟΛΑΦΗ, « Τὰ Τραγούδια τοῦ Ἀπρίλη » (δρ. 2). — Π. Σ. ΔΕΛΤΑ « Στοιχασμοὶ περὶ τῆς ἀνατροφῆς τῶν παιδιῶν μας » (λ. 50). — ΕΙΡΗΝΗΣ ΔΕΝΤΡΙΝΟΥ, « Ἀπὸ τὸν Κόσμο τοῦ Σαλονιεύ ». — ΑΡΓΥΡΗ ΕΦΤΑΔΙΩΤΗ, « Φυλλᾶδες τοῦ Γερδοῦμου ». — ΓΙΑΝΝΗ Κ. ΖΕΡΒΟΥ, « Νησιώτικα Τραγούδια ». — Κ. ΘΕΟΤΟΚΗ, « Τὰ Γεωργικὰ τοῦ Βεργίλιου » (λ. 50). — Σακόνταλα τοῦ Καλλιμάχα (δρ. 1). — ΠΑ, « Σαμοθράκη » (δρ. 2). — ΜΑΝΩΛΗ ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ, Τραγούδια γιὰ μιὰ φωνὴ μὲ πιάνο, καὶ Μπαλάντες γιὰ πιάνο, τὸ κομμάτι δρ. 1. — Θ. ΚΑΤΡΑΠΑΝΗ, « Τὰ Τραγούδια τοῦ Στρατιώτη » (λ. 10). — ΑΝΤΩΝΗ Κ. ΛΕΚΟΠΟΥΛΟΥ, « Τὸ Βισλί ». — ΛΑΕ. ΠΑΔΑΝ, « Ὁ ἔμπορος τῆς Βενετίας » (Β' ἐκδοσι). — ΑΛΕΞΑΝΤΡΑΣ ΠΑΠΑΜΟΣΚΟΥ, « Ἀθρόπινος Μηχανισμός ». — Χ. ΗΟΡΙΩΤΗ, « Σαλώμη » τοῦ O. Wilde (μετάφρ.). ΣΤΕΦ. ΡΑΜΑ, « Τὰ Παλιὰ καὶ τὰ Καινοβόγια ». — ΖΗΣΙΜΟΥ ΣΙΔΕΡΗ, « Ὁ Αἴας » τοῦ Σοφοκλέ (μετάφρ.). — ΠΑΙΑ ΣΤΑΥΡΟΥ, « Πλουτάρχου: Περὶ Παίδων Ἀγωγῆς » (μετάφρ.). — ΓΙΑΝΝΗ Κ. ΣΤΕΦΑΝΗ, « Μπουμπουκία ». — Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ (δράματα): « Ζωντανὸ καὶ Πεθαμμένον », — « Ὁ Ἄσπυρος », — « Οἱ Ἀλυσίδες » (δρ. 2). — ΜΕΝΟΥ ΦΙΛΗΝΤΑ « Ἀπὸ τοὺς Θρόλους τῶν Αἰώνων », — « Γραμματικὴ τῆς Ρωμαϊκῆς Γλώσσας » (Α' ἐκδοσι). — Ζ. ΦΙΤΙΑΝ, (δράματα): « Τὸ Ἐκθετο », — « Δίχως Ἀκρογιάλι ». — Χτισμένο στὸν Ἄρμμο. — ΦΩΤΗ Δ. ΦΩΤΙΑΔΗ, « Τὸ Γλωσσικὸ Ζήτημα ». — Στὴ « Φοιτητικὴ Συντροφιά » (λ. 50). — ΠΑΝΤΕΛΗ ΧΟΡΝ (δράμα): « Μελάχρα ».

Γιὰ τὸ ἐξωτερικὸ, λ. 25 παραπάνου ὁ κάθε τόμος.

ΤΟΜΟΙ περασμένοι τοῦ « ΝΟΥΜΑ » (ἐξὸν ἀπὸ τὸν πρῶτο πού δὲν ὑπάρχει κανένα του ἀντίτυπο) πυλιούνται 3. 2 ὁ ἓνας γιὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ φρ.χρ. 12.50 γιὰ τὸ ἔξω-τερικὸ.

Τὸ γραφεῖο τοῦ « Νουμά » στέλνει στοὺς συνδρομητάδες τοῦ Ἐξωτερικοῦ ὅ,τι βιβλία τοῦ ζητήσου παραπαμὲς πού τὰ πουλοῦνε τὰ ἄλλα βιβλιοπωλεῖα ἐξὸν δρχμῆ 1 τὸ ἔξοδο, ἐξὸν τὰ ταχυδρομικὰ.

ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ παιδαγωγός, μὲ τὶς καλύτερες συστάσεις, εἰδικὸς γιὰ μικρὰ παιδιά, ζητᾷ ἰδιαίτερα μαθήματα σὲ οἰκογένειες πού θέλουνε νὰ μορφώσουν τὰ παιδιά τους φυσικὰ καὶ ἀνθρωπινὰ. Πληροφορίες στὸ γραφεῖο μας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 50,000,000 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡ. 10,480,000
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ: Ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Σύρω, Καλάμαις, Τριπόλει. Βόλωι καὶ Λαρίσσει.
ΕΝ ΚΡΗΤΗΙ: Ἐν Χανίοις, Ἡρακλείω καὶ Ρεθύμνῳ.
ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ: Ἐν Κωνιπόλει (Ἰσμα ἐν Γαλατῆ μετὰ Πρακτορείου ἐν Σταμπούλ), Ἄμωσῳ, Τραπεζοῦντι, Κερασοοῦντι, Πάφω, Σμύρῃ, Χίω. Ἐρζοῦνη, Ἀδάνοις, Ταρσῳ, Θεσσαλονίκῃ, Σέρραϊς, Καβάλλα, Ξάνθῃ, Δεδαγαῖς καὶ Ἰωαννίνοις.
ΕΝ ΑΙΓΥΠΤῳ: Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (μετὰ παραρτήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Midan), Κάιρω, (μετὰ παραρτήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Mousky), Ζαγαζικίω, Μανσούρα, Μιτ Γκάμω, Τάντα καὶ Μπενι-Σουέφ.
ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῳ: (No 22 Fenchurch Street), ἐν ΑΜΒΟΥΡΓῳ (Domhof, Mönckebergstrasse 18), ἐν ΛΕΜΕΣῳ (Κύπρου), ἐν ΛΙΜΕΝΙ-ΒΑΘΕΟΣ (Σάμου) καὶ ἐν ΧΑΡΤΟΥΜ (Σουδάν).

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 17/30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1911

Διαθέσιμα :		ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	
Ἐν τῷ Ταμείῳ καὶ παρ' ἐγχωρίοις Τραπεζαῖς	Δρ. 19,975,506.64	Δρ. 43,895,030.01	
Παρὰ Τραπεζ. ἐν Εὐρώπῃ καὶ Σ)ματα ἐν χαρτοφυλακίῳ	» 23,919,523.37	» 41,194,290.65	
Προεξοφλήσεις καὶ Προκαταβολαὶ Ε)γραμμάτων		» 41,194,290.65	
Ἰγγυημένοι λογαριασμοί :			
ἐπὶ ἐνεχέρῳ χρεωγράφων	Δρ. 62,786,618.11		
δι' ἐμπορ. καὶ ἄλλων ἐγγυήσεων	» 66,033,171.70	» 139,290,581.61	
ἐπὶ ὑποθήκῃ ἀκινήτων	» 10,470,791.80		
Τρέχοντες λ)σμοὶ χρεωστικοὶ		» 32,695,335.75	
Ὁμολογία Ἐθν. Δανείων, Λιμενικῶν Ταμείων καὶ Ἀωνόμων Ἐταιριῶν		» 18,809,438.42	
Χρεώγραφα καὶ τοκομερίδια		» 11,290,537.02	
Συμμετοχαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις		» 2,817,602.50	
Κτήματα Τραπεζῆς		» 4,809,889.09	
Ἐγκαταστάσεις, ἐπιπλα, χρηματοκιβώτια κτλ.		» 1,109,807.28	
		<u>Δρ. 295,912,512.33</u>	

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον Ἐταιρικόν	Δρ. 50,000,000.—	
Κεφάλαιον τακτικόν Ἀποθεματικόν	» 5,480,000.—	
Ἀποθεματικόν Προνοίας	» 5,000,000.—	
Καταθέσεις ἔψευς	Δρ. 56,897,025.44	
» προθεσμίας	» 50,901,836.99	
» πολυτετεῖς καὶ μετὰ προειδοποίησιν	» 30,946,994.90	» 156,733,494.35
Ταμειυτήριον	» 17,987,637.02	
Τρέχοντες λ)σμοὶ πιστωτικοὶ		» 22,838,244.43
Ἰποκαταστήματα		» 200,009.75
Ἐξωτερικοὶ λ)σμοὶ		» 37,221,914.61
Προσωρινοὶ λ)σμοὶ καὶ διάφορα		» 18,438,849.97
		<u>Δρ. 295,912,512.33</u>

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Ζ. Κ. ΜΑΤΣΑΣ

Ὁ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς
Φ. Η. ΟΙΚΟΝΟΜΟΙ

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἤτοι: Προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, Προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων παντὸς εἶδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ. Ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολὰς Ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολὰς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῶν ἐν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ. Ἀνοίγει τρέχοντα λ)σμοὺς ἰγγυημένους. Δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ἄρους λίαν εὐνοϊκοὺς διὰ τὸ κοινόν.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ἄρους λίαν εὐνοϊκοὺς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶναι ἀποδοτέαι, εἰς ὃ νόμισμα ἐνγρηθήσαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (chèques) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀνταποκριτῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους. — Ταμειυτήριον μετ' ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην.